



Yachtlanterns  
*Yachtlaternen*



**PETERS+BEY**


Ship's Service · Sheet Metal Works



## The classical for the elevated requirement.

The premium navigation lights of Peters + Bey make a difference. Completely out of stainless steel the type 410 and type 400/431 are most reliable and designed to emphasize the style of your ship. Great quality in material and craftsmanship is the difference you will see. They will light up your course when you have long forgotten the price.

### Approval:

- BSH (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie)
- GL (Germanischer Lloyd)
- UL 1104 (USCG)
- MED 




Type 410: The stainless steel hoistable allround lantern with a standing bulb.

*Typ 410: Die Edelstahl heißbare Vollkreislaterne mit stehender Glühlampe.*

## Der Klassiker für den gehobenen Anspruch.

Die Premium-Navigationslaternen von Peters + Bey machen den Unterschied. Komplette aus Edelstahl sind die Typen 410/431 ein hochwertiges Detail Ihres Schiffes, die auch auffallen, wenn sie gar nicht eingeschaltet sind. Dass Sie sich auf sie verlassen können, dafür sorgt höchste Qualität in Material und Verarbeitung. Die leuchten noch, wenn Sie den Preis längst vergessen haben.

### Zulassungen:




- BSH (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie)
- GL (Germanischer Lloyd)
- UL 1104 (USCG)
- MED 








Type 410: The stainless steel lantern offers a classical design with maximum function.

*Typ 410: Die Edelstahl Laterne bietet ein klassisches Design mit maximaler Funktion.*

### Type 400 - Allround lights, hoistable Typ 400 - Vollkreislaterne, aufheißbar

	 360° 2 nm / 2 sm	 360° 2 nm / 2 sm	 360° 2 nm / 2 sm
	ANCHOR LIGHT ANKERLATERNE	SIGNAL LIGHT SIGNALLATERNE	SIGNAL LIGHT SIGNALLATERNE
Power supply / Spannung	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC
Power consumption / Leistung	10 W	25 W	25 W
Art.No. without bulb / ohne Glühlampe	4115400	4125400	4135400

### Type 410 - Sectored lights for fix mounting Typ 410 - Teilkreislaterne für Festanbau

	 112,5° 2 nm / 2 sm	 112,5° 2 nm / 2 sm	 225° 3 nm / 3 sm	 135° 2 nm / 2 sm	 2 x 112,5° 2 nm / 2 sm
	SIDE LIGHT SEITENLATERNE	SIDE LIGHT SEITENLATERNE	MASTHEAD LIGHT TOPPLATERNE	STERN LIGHT HECKLATERNE	BICOLOUR LIGHT DOPPEL-SEITENLATERNE
Power supply / Spannung	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC
Power consumption / Leistung	25 W	25 W	25 W	10 W	25 W
Art.No. without bulb / ohne Glühlampe	4011201	4021201	4031201	4041201	4051201



## The details determine the style of a ship.

All advantages combined in one type of light. Stainless steel body, polycarbonate backplate in white colour suits your ships hull. The hanging bulb concept withstands all water situations, even when the light is being submerged. Allround lights are also available in a hoistable version.

## Auch die Details bestimmen den Stil eines Schiffes.

Alle Vorteile sind in einem Laternentyp kombiniert. Edelstahlkörper, Polycarbonat Rückwand in weißer Farbe, passend zu Ihrem Schiffsrumpf. Das hängende Glühlampenkonzent widersteht allen Wasser Situationen, selbst wenn die Lampe eintaucht. Alle Vollkreislaternen sind auch als heißbare Version vorhanden.



Type 422: Backplate in white polycarbonate. Stainless steel cover, bottom and screens with a hanging bulb.

Typ 422: Rückwand in weißem Polycarbonat. Edelstahl Deckel, Boden und Blenden bei hängender Glühlampe.



Type 431: The stainless steel allround lantern with a standing bulb.

Typ 431: Die Edelstahl Vollkreislaterne mit stehender Glühlampe.







### Approval:

- BSH (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie)
- GL (Germanischer Lloyd)
- UL 1104 (USCG)
- MED






### Zulassungen:

- BSH (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie)
- GL (Germanischer Lloyd)
- UL 1104 (USCG)
- MED

### Type 422 – Sectored lights for fix mounting Typ 422 – Teilkreislaternen für Festanbau

	 112,5° 2 nm / 2 sm	 112,5° 2 nm / 2 sm	 225° 3 nm / 3 sm	 135° 2 nm / 2 sm	 135° 2 nm / 2 sm	 2 x 112,5° 2 nm / 2 sm
	SIDE LIGHT SEITENLATERNE	SIDE LIGHT SEITENLATERNE	MASTHEAD LIGHT TOPPLATERNE	TOWING LIGHT HECK-SCHLEPPPLATERNE	STERN LIGHT HECKLATERNE	BICOLOUR LIGHT DOPPEL-SEITENLATERNE
Power supply / Spannung	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC
Power consumption / Leistung	25 W	25 W	25 W	25 W	10 W	25 W
Art.No. without bulb / ohne Glühlampe	4213200	4223200	4233200	4242299	4242800	4253200
Art.No. Mounting hook set for type 422 / Aufsteckhaken-Set für Typ 422	4298100					

### Type 431 – Allround lights for fix mounting Typ 431 – Vollkreislaternen für Festanbau

	 3 x 112,5° 2 nm / 2 sm	 360° 2 nm / 2 sm	 360° 3 nm / 3 sm	 360° 2 nm / 2 sm	 360° 2 nm / 2 sm
	TRI-COLOUR SIGNAL LIGHT DREIFARBIGE SEGELRLATERNE	ANCHOR LIGHT ANKERLATERNE	SIGNAL LIGHT SIGNALATERNE	SIGNAL LIGHT SIGNALATERNE	SIGNAL LIGHT SIGNALATERNE
Power supply / Spannung	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC
Power consumption / Leistung	25 W	25 W	25 W	25 W	25 W
Art.No. without bulb / ohne Glühlampe	4060301	4116100	4126100	4136100	4139200



## Design "Made in Germany".

The standard-version of our navigation lights is made polycarbonate and screens in stainless steel. The quality of these lights will overlife the lifetime of your vessel.



### Approval:

- BSH (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie)
- GL (Germanischer Lloyd)
- UL 1104 (USCG)
- MED

Type 426: The functional combination lantern of Peters+Bey offers everything in one.

Typ 426: Die funktionale Kombilaterne von Peters+Bey bietet alles in einem.

## Design "Made in Germany".

Die Standard-Version unserer Navigationslaternen aus schwarzem Polycarbonat und Blenden in Edelstahl. Die Qualität der Laternen wird die Lebensdauer Ihres Schiffes überdauern.







### Zulassungen:









- BSH (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie)
- GL (Germanischer Lloyd)
- UL 1104 (USCG)
- MED

Type 420: All pitch circle lanterns are available also with plug-on hooks.

Typ 420: Alle Teilkreislaternen sind auch mit Aufsteckhaken erhältlich.



Type 420 - Sectored lights for fix mounting Typ 420 - Teilkreislaterne für Festanbau						
						
	112,5° 2 nm / 2 sm	112,5° 2 nm / 2 sm	225° 3 nm / 3 sm	135° 2 nm / 2 sm	135° 2 nm / 2 sm	2 x 112,5° 2 nm / 2 sm
	SIDE LIGHT SEITENLATERNE	SIDE LIGHT SEITENLATERNE	MASTHEAD LIGHT TOPPLATERNE	TOWING LIGHT HECK-SCHLEPPLATERNE	STERN LIGHT HECKLATERNE	BICOLOUR LIGHT DOPPEL-SEITENLATERNE
Power supply / Spannung	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC
Power consumption / Leistung	25 W	25 W	25 W	25 W	10 W	25 W
Art.No. fix mounting, without bulb / fest, o. Glühlampe	4210199	4220299	4230299	4243299	4240299	4250299
Art.No. Mounting hook set for type 422 / Aufsteckhaken-Set für Typ 422	4298100					

Type 426 / 427 - Allround lights for fix mounting / hoistable Typ 426 / 427 - Vollkreislaternen für Festanbau / aufheißbar								
								
	360° 2 nm / 2 sm	360° 2 nm / 2 sm	360° 2 nm / 2 sm	360° 2 nm / 2 sm	360° 2 nm / 2 sm	3 x 112,5° 2 nm / 2 sm	1x360°/2x172,5° 2 nm / 2 sm	2 x 360° 2 nm / 2 sm
	ANCHOR LIGHT ANKERLATERNE	SIGNAL LIGHT SIGNALLATERNE	SIGNAL LIGHT SIGNALLATERNE	SIGNAL LIGHT SIGNALLATERNE	SIGNAL LIGHT SIGNALLATERNE	TRI-COLOUR SIGNAL LIGHT SEGLERLATERNE	COMBI LANTERN KOMBI-LATERNE	COMBI LANTERN KOMBI-LATERNE
Power supply / Spannung	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC	12 - 24 VDC / 12 - 10 VDC	12 - 24 VDC / 12 - 10 VDC
Power consumption / Leistung	10 W	25 W	25 W	25 W	25 W	25 W	10 W / 25 W	10 W / 25 W
Art.No. fix mounting, without bulb / fest, ohne Glühlampe	4261400	4262400	4263400	4263700	4262900	4264400	4281400	4282100
Art.No. hoistable, without bulb / aufheißbar, ohne Glühlampe	4271400	4272400	4273400	4274600	4274700	-	-	-



## LED Navigation Lights, Type 580. LED Navigationslaternen, Typ 580.

The navigation lanterns type 580 are developed for all vessels up to 50 m in length, according to International Regulations for Preventing Collisions at Sea 1972 (COLREGS1972-IMCO72).

Die Laterne Typ 580 für alle Schiffe bis 50 m, in Übereinstimmung mit der COLREG 1972.

### Advantages:

- Certified lifetime 20,000 hours
- Maintenance free
- Low power consumption
- No spare bulbs anymore
- Stable construction
- Shock/vibration resistant
- Non corrosive
- Solar/battery power supplies is available
- incl. 1.5 m cable

### Approvals:

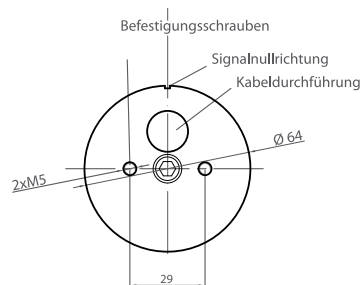
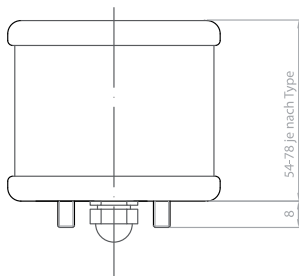
- BSH (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie)
- GL (Germanischer Lloyd)
- UL 1104
- MED

### Vorteile:

- Garantierte Lebensdauer von 20.000 Stunden
- Wartungsfrei
- Sparsamer Verbrauch
- Keine Ersatzglühlampen mehr
- Stabile Konstruktion
- Schock-/ vibrationsfest
- Rostfrei
- Solar/Batteriebetrieb möglich
- inkl. 1,5 m Kabel

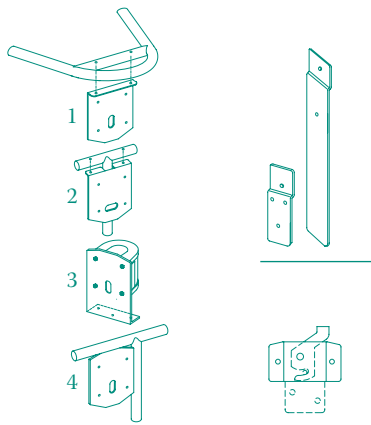
### Zulassungen:

- BSH (Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie)
- GL (Germanischer Lloyd)
- UL 1104
- MED



Type 580 - LED Navigation lights  
Typ 580 - LED Navigationslaternen

	112,5° 2 nm / 2 sm	2 x 112,5° 2 nm / 2 sm	112,5° 3 nm / 3 sm	135° 2 nm / 2 sm	135° 2 nm / 2 sm	225° 3 nm / 3 sm	225° 5 nm / 5 sm
	<b>SIDE LIGHT</b> SEITENLATERNE	<b>DOUBLE SIDE LIGHT</b> DOPPELSEITENLATERNE	<b>SIDE LIGHT</b> SEITENLATERNE	<b>STERN LIGHT</b> HECKLATERNE	<b>TOWING LIGHT</b> HECK-SCHLEPP LATERNE	<b>MASTHEAD LIGHT</b> TOPPLATERNE	<b>MASTHEAD LIGHT</b> TOPPLATERNE
<b>Power supply / Spannung</b>	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	24 VDC
<b>Power consumption / Leistung</b>	1,8 W	3 W	1,2 W	2,1 W	2,1 W	7,5 W	11 W
<b>Art.No. black / schwarz</b>	5091200	5091210	5091300	5091400	5091410	5091500	5091550
<b>Art.No. chrome plated / verchromt</b>	5091202	5091212	5091302	5091402	5091412	5091502	5091552
<b>Art.No. brass / Messing</b>	5091204	5091214	5091304	5091404	5091414	5091504	5091554
	360° 2 nm / 2 sm	360° 2 nm / 2 sm	360° 2 nm / 2 sm	360° 2 nm / 2 sm	360° 2 nm / 2 sm	3 x 112,5° 2 nm / 2 sm	1 x 360° / 3 x 112,5° 2 nm / 2 sm
	<b>ANCHOR LIGHT</b> ANKERLATERNE	<b>SIGNAL LIGHT</b> SIGNALLATERNE	<b>SIGNAL LIGHT</b> SIGNALLATERNE	<b>SIGNAL LIGHT</b> SIGNALLATERNE	<b>SIGNAL LIGHT</b> SIGNALLATERNE	<b>TRI-COLOR LIGHT</b> SEGLERLATERNE	<b>COMBI LIGHT</b> KOMBIATERNE
<b>Power supply / Spannung</b>	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	9 - 28 VDC	24 VDC
<b>Power consumption / Leistung</b>	2,8 W	1,8 W	3,6 W	2,7 W	2,8 W	2,8 W	2,8 W
<b>Art.No. black / schwarz</b>	5091600	5091700	5091800	5091810	5091820	5091830	5091840
<b>Art.No. chrome plated / verchromt</b>	5091602	5091702	5091802	5091812	-	5091832	5091842
<b>Art.No. brass / Messing</b>	5091604	5091704	5091804	5091814	-	5091834	5091844



**Mounting plate for type 410 / 420**  
plate in stainless steel, with screws and nuts

- 1) for type 410 / 420 hanging, to be fixed under a tube of the bow rail, to screw
- 2) for type 410 / 420 hanging, to be fixed under a tube of the stern rail, to screw
- 3) for type 410 / 420 standing, to be fixed on deck
- 4) for type 410 / 420 not angled, welding plate or for vertical surfaces

**Montageplatte für Typ 410 / 420**  
Edelstahl/rostfrei, mit Schrauben und Muttern

- 1) für Typ 410 / 420 hängend, zum Anbringen am Bugkorb, zum Anschrauben
- 2) für Typ 410 / 420 hängend, zum Anbringen am Heckkorb, zum Anschrauben
- 3) für Typ 410 / 420 stehend, zum festen Anschrauben (Deck/Kajüte)
- 4) für Typ 410 / 420 ohne Winkel, als Schweißplatte

**Art.No. / Art.Nr.**

- 4081100 / 4081110
- 4081200 / 4081210
- 4081300 / 4081310
- 4081400 / 4081410

**Mounting hook for type 410 / 420**  
stainless steel

- for type 410 – short / long
- for type 420 – short / long

**Aufsteckhaken für Typ 410 / 420**  
Edelstahl rostfrei

- für Typ 410 – kurz / lang
- für Typ 420 – kurz / lang

**Art.No. / Art.Nr.**

- 4099000 / 4099100
- 4298000 / 4297900

**Mounting hook set for type 420 / 422**

fitting in stainless steel, complete with mounting hook

**Aufsteckhaken-Set für Typ 420 / 422**

Edelstahl rostfrei, komplett mit Aufsteckhaken

**Art.No. / Art.Nr.**

4298100

**Angular hook**  
stainless steel, angular hook with springloaded bolt and deck-shoe, quickly removable for temporary use of lights

for type 410 / 420

**Wechselwinkel**  
Edelstahl rostfrei, mit Deckschuh und Federschnäpper, schnell abnehmbare Anbringung an Deck

für Typ 410 / 420

**Art.No. / Art.Nr.**

4085000 / 4298510

**Mounting mast plate**

plate in anodized aluminium, to be mounted onto the mast, sides can be bent to suit masts from 80 – 120 mm diameter, distracts falls due to rounded edges

**Mastplatte**

Aluminium eloxiert, zur Montage am Mast, die Schenkel sind dem Mast anpassbar, Mastdurchmesser ø 80 – 120 mm, durch gerundete Kanten kein Verhaken von Fallen

**Art.No. / Art.Nr.**

4081000

**Plug and socket connection**  
for cable entry, waterproof

- 2-pole – complete / plug / socket
- 3-pole – complete / plug / socket

**Steckverbindung**  
für Kabelzuführung, wasserdicht

- 2-polig – komplett / Stecker / Steckdose
- 3-polig – komplett / Stecker / Steckdose

**Art.No. / Art.Nr.**

- 4082000 / 4082100 / 4082200
- 4083000 / 4083100 / 4083200

**Bulbs**

BSH approved, socket BAY 15d

- 12V – 10W / 12V – 25W
- 24V – 10W / 24V – 25W

**Glühlampen**

BSH zugelassen, Fassung BAY 15d

- 12V – 10W / 12V – 25W
- 24V – 10W / 24V – 25W

**Art.No. / Art.Nr.**

- 4090300 / 4090400
- 4090500 / 4090600

**Spare lenses**

for type 410 – incl. 4 rivets

- T/H 410  SSb 410  Sbb 410
- TD 410

**Ersatzlinsen**

für Typ 410 – einschließlich 4 Pop-Nieten

- T/H 410  SSb 410  Sbb 410
- TD 410

- 4096000  4096100  4096200
- 4096300

for type 420 – incl. cover, screen, bottom and screws

- T 420  SSb 420  Sbb 420
- H 420  TD 420

für Typ 420 – einschließlich Deckel, Blenden, Boden und Schrauben

- T 420  SSb 420  Sbb 420
- H 420  TD 420

- 4239000  4219000  4229000
- 4249000  4259000

for type 422 – with neoprene seal

- T/H 422  SSb 422  Sbb 422
- TD 422

für Typ 422 – mit Dichtung

- T/H 422  SSb 422  Sbb 422
- TD 422

- 4239010  4219010  4229010
- 4259010

for type 400/431 – lens with bottom part

- A 400/431  AS 400/431  AS 400/431
- AD 431

für Typ 400/431 – Vollkreislinse mit Unterteil

- A 400/431  AS 400/431  AS 400/431
- AD 431

- 4191100  4191300  4191200
- 4098100

for type 426 – lens with bottom part – fix mounting

- A 426  AS 426  AS 426
- AD 426

für Typ 426 – Vollkreislinse mit Unterteil – Festmontage

- A 426  AS 426  AS 426
- AD 426

- 4269100  4269200  4269000
- 4269300

for type 427 – lens with bottom part – hoistable

- A 427  AS 427  AS 427

für Typ 427 – Vollkreislinse mit Unterteil – aufheißbar

- A 427  AS 427  AS 427

- 4279100  4279200  4279000

**Spare socket**

- for type 410/400/431
- for type 426/427

**Ersatzfassung**

- für Typ 410/400/431
- für Typ 426/427

- 4095300
- 5098000

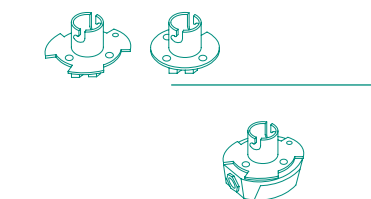
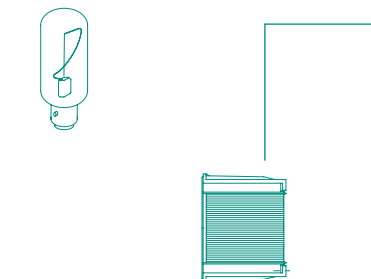
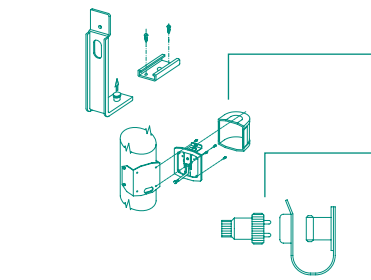
**Electrical light insert**  
white socket, without bulb

- for type 410 – side-, masthead-, sternlight
- for type 400 – anchor-, signallight hoistable
- for type 431 – anchor-, signallight fix mounted

**Elektrischer Lichteinsatz**  
mit Fassung, ohne Glühlampe

- für Typ 410 – Seiten-, Topp-, Hecklaternen
- für Typ 400 – Anker-, Signallaternen aufheißbar
- für Typ 431 – Anker-, Signallaternen Festmontage

- 4095000
- 4195000
- 4195500



Peters + Bey GmbH  
Schnackenburgallee 151  
D-22525 Hamburg  
phone +49 - (0) 40 - 54 76 00 - 0  
fax +49 - (0) 40 - 54 76 00 - 76  
mail@peters-bey.com  
www.peters-bey.com